

ZMLUVA

o poskytovaní auditorských služieb uzatvorená podľa § 269 ods.2 zákona č.513/1991 Zb.
Obchodného zákonníka, v súlade so zákonom č.423/2015 Z.z. o štatutárnom audite

I. Zmluvné strany

Dodávateľ :

Ing. Marta PODOLCOVÁ – zodpovedný audítor, číslo licencie 338
Sídlo: 9.mája 15, 071 01 Michalovce
IČO: 45 246 483
DIČ: 1023981981
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
Bankové spojenie: VÚB banka a.s. Bratislava, pobočka Michalovce
IBAN: SK18 0200 0000 0014 0648 8856
BIC : SUBASKBX

(ďalej len „dodávateľ“)

Odberateľ :

Obec KLIN NAD BODROGOM
Sídlo: Obecný úrad 34
076 31 Klin nad Bbodrogom
Zastúpenie: Eva Baloghová, starostka obce
IČO: 00 689 718
DIČ: 2020728380. Nie je platcom DPH
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka,a.s. Bratislava, pobočka Trebišov
IBAN : SK20 0200 0000 0000 1902 6622
BIC : SUBASKBX

(ďalej len „odberateľ“)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy:

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je vykonanie :

- a) štatutárneho auditu individuálnej účtovnej závierky Obce Klin nad Bodrogom zostavenej k 31.12.2016 a k 31.12.2017 v súlade so zákonom č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“),
- b) overenie hospodárenia obce v súlade so zákonom 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v zmysle ustanovenia § 16 ods.3 (dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať),
- c) audit súladu výročnej správy vypracovanej k 31.12.2016 a 31.12.2017 podľa § 20 zákona o účtovníctve v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou,

III. Vykonávanie predmetu Zmluvy

1. Dodávateľ je povinný vykonať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. písm. a) až c) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať za rok 2016 najneskôr do 30.09.2017, rok 2017 najneskôr do 30.09.2018,

Predbežné termíny sa môžu zmeniť podľa okolností na základe dohody obidvoch strán.

2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V zmysle zákona o štatutárnom audite audítor má právo, aby mu účtovná jednotka poskytla požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa § 4 ods.1 zákona č.122/2013 Z.z.. V súvislosti so spracovaním osobných údajov audítorom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z.z.) má audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracovania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona č. 297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby.
3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II. písm. a) a c) tejto zmluvy:
 - predložiť dodávateľovi najneskôr 14 dní pred požadovaným termínom vydania správy všetky ním požadované doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
 - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy
 - určiť osobu, ktorá bude komunikovať s dodávateľom počas auditu
4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsah dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II. , písm. a) a c) tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
5. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, objednávateľ nie je oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
6. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestrannou a zo štatutárneho auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov, v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku nasledovne:
 - a) Správa štatutárneho audítora z overenia účtovnej závierky,
 - b) Dodatok k správe štatutárneho audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou,
7. Dodávateľ je oprávnený byť pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
8. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve v zmysle príslušných ustanovení zákona č.423/2015 Z.z. o štatutárnom audite, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU.
9. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Všetky informácie a materiály týkajúce sa odberateľa, ktoré získal štatutárny audítor pri výkone štatutárneho auditu, sú majetkom štatutárneho audítora.
10. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných

v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.

11. V zmysle Zákona č.297/2008 Z.z. § 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len („zákon“) je štatutárny audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.
12. Pred koncom štatutárneho auditu objednávateľ pripraví vyhlásenie v zmysle ISA 580 týkajúce sa významných skutočností, ktoré by mohli mať vplyv na stanovisko audítora. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum ako je dátum správy audítora.

IV. Cena a platobné podmienky

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Spolu celková cena za služby podľa článku II. písm. a) – c) tejto zmluvy je 500,- Eur (slovom: päťsto...../00 Eur).
3. Dohodnutá cena za práce podľa tejto zmluvy bude fakturovaná po vykonaní audítorských služieb pred odovzdaním audítorskej správy.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do termínu splatnosti uvedenej vo faktúre. Cena špecifikovaná v tejto zmluve je uvedená bez DPH, dodávateľ nie je platiteľ DPH. Všetky ceny uvedené v tejto zmluve sú vrátane vedľajších nákladov dodávateľa.
5. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. Platnosť zmluvy

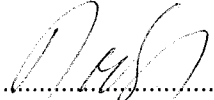
1. Táto zmluva sa uzatvára na :
 - Štatutárny audit ročnej účtovnej závierky za rok 2016,2017
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zástupcami zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení v zmysle § 47a ods.1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Objednávateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je objednávateľ povinný uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a objednávateľom alebo ak objednávateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať objednávateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ poskytol.
5. Obe strany majú tiež nárok na náhradu škody spôsobenej druhou stranou porušením podmienok tejto zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov.

VI. Závěrečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č.513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o štatutárnom audite.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobí odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade, ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poisťovej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim štatutárnym audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o štatutárnom audite § 32 odsek 6.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali a rozumejú jej obsahu a na znak toho, že je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle nevykonanej v tiesni a za zvlášť nevýhodných podmienok, ju vlastnoručne podpisujú.
8. Táto zmluva je v súlade s § 5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou a podľa § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

Dátum podpisu: 18,12.2016

Za dodávateľa:


.....
Ing. Marta Podolcová
štatutárny audítor



Za odberateľa:


.....
Eva Báloghová
starostka obce

